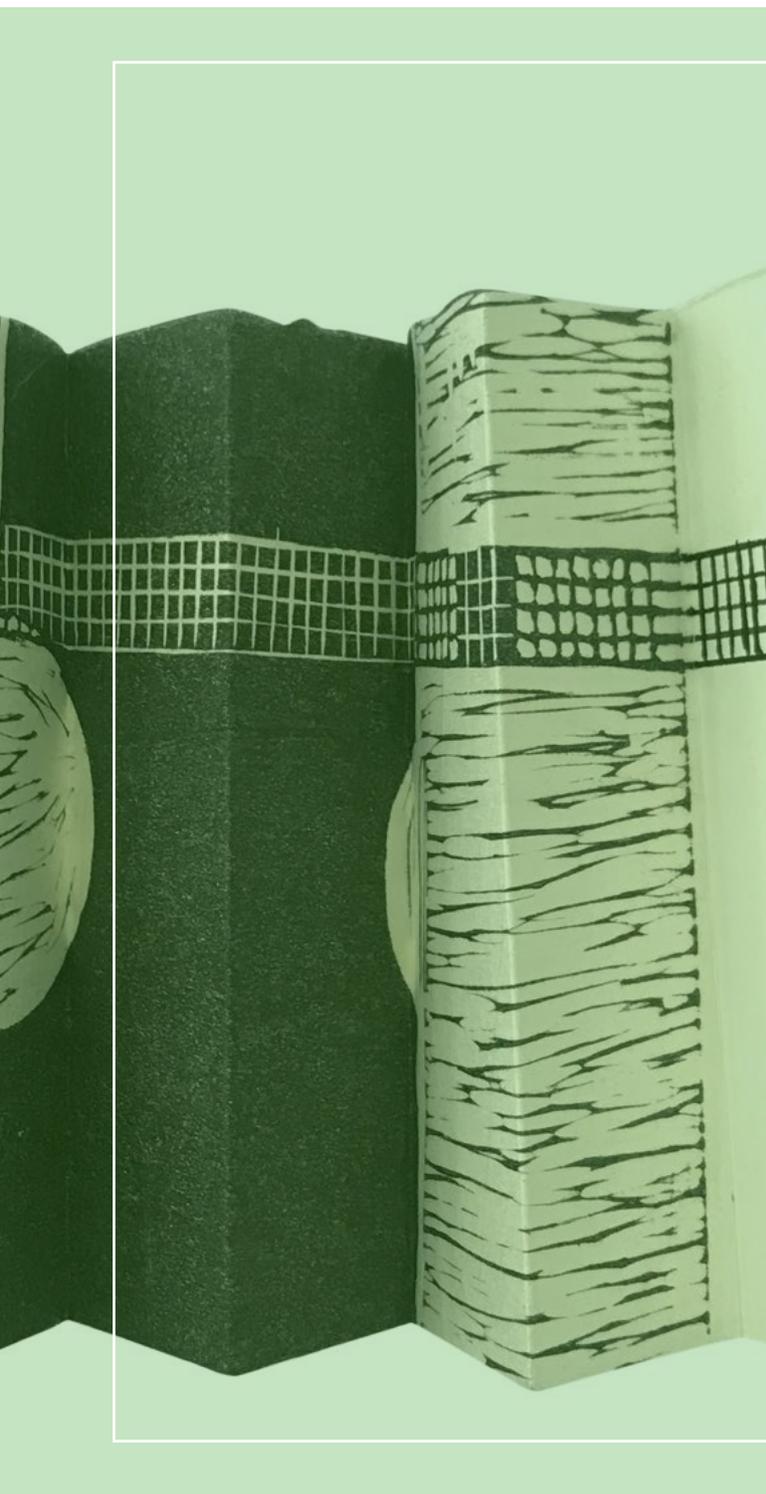


2021

**VI PREMIO**  
**LIBRO**  
**DE ARTISTA**  
CIUDAD DE MÓSTOLES

*Obras premiadas y seleccionadas*





# VI PREMIO LIBRO DE ARTISTA CIUDAD DE MÓSTOLES

*Exposición de obras premiadas y seleccionadas  
del 21 de noviembre de 2021 al 23 de enero de 2022*

*Centro Cultural Villa de Móstoles*



Un año más celebramos el Premio Libro de Artista Ciudad de Móstoles. Pero esta edición no es una más, volvemos después del parón que supuso la pandemia en la vida de todos, y lo hacemos con más ganas y más entusiasmo que nunca por haber conseguido vencer todas las dificultades de logística, los problemas de difusión, las dudas en cuanto a participación, las inseguridades y las incertidumbres que esta vuelta supone.

Desde el Ayuntamiento, no podíamos faltar a esta cita con la cultura que hemos mantenido fielmente, año tras año, desde su creación en 2015 y que solo el virus ha podido detener momentáneamente.

Este premio es el compromiso con la difusión del libro de artista, su exhibición y su puesta en conocimiento de todos los públicos, potenciando así la sensibilización de toda la sociedad ante esta manifestación artística. Desde su inicio, contribuye a la construcción de una memoria colectiva y estética del municipio y sus habitantes, como una huella de la unión de Móstoles con el mundo del arte y con la ciudadanía en general. Su colección es un rastro a través del tiempo que, mediante la elección de diferentes jurados cada año, asegura su amplitud de visión, de criterios y de modos de hacer diferentes. Por eso, la evolución del premio va unida también a la evolución del arte contemporáneo y al desarrollar una presencia constante, refleja los diferentes estilos de cada momento.

Somos conscientes de la importancia de impulsar desde las instituciones públicas las diversas manifestaciones artísticas, y en especial, un formato de estas características, capaz de reflejar muchos estilos, ideas, materiales y soportes diferentes y asequibles a todo tipo de creadores, profesionales o no.

Espero que, este año especialmente, todos disfrutemos de esta exposición.

**Alejandro Martín Jiménez**  
*Concejal Delegado de Seguridad, Convivencia,  
Cultura y Transición Ecológica*



## EN DEFENSA DEL LIBRO DE ARTISTA

*El libro, considerado como una realidad autónoma, puede contener cualquier lenguaje, no sólo el literario, e incluso cualquier otro sistema de signos. (...) Un libro puede existir también como una forma autónoma y suficiente en si misma (...): aquí comienza el nuevo arte de hacer libros.*

*Ulises Carrión "El nuevo arte de hacer libros"  
(Tumbona, 2016)*

El «libro de artista» es una obra de arte que utiliza el libro como formato. Arte democratizador ya que el libro, como medio de difusión de masas, llega a todos y actúa como vehículo que nos introduce en el mundo artístico, en un ejercicio de creación masivo que cuestiona la forma y el concepto de libro, manteniendo su valor simbólico, pero además "El libro de artista se puede ver, tocar, oler, hojear, manipular y sentir "(José Emilio Antón).

Aunque libros hechos por artistas han existido siempre (no hay que confundirlos con el libro ilustrado, ni con los libros de arte), es en el siglo XX cuando el libro de artista aparece como modalidad artística, formando parte de las vanguardias que pretendían acercar el arte al ciudadano de a pie, y desde el considerado por algunos el 1º libro de artista ("La boîte verte" de Marcel Duchamp, realizado en 1934 con cartón, fotografía en blanco y negro, tela y notas manuscritas), han sido utilizados por todos los movimientos a lo largo de la Hª del arte. Algunos lo han llevado hasta el límite de sus posibilidades, como los surrealistas y su concepto interdisciplinar de las artes, también los seguidores del grupo Fluxus o los cercanos al Pop Art y los integrantes del Arte conceptual.

A pesar de que las formas de creación han sido en cada uno de estos movimientos tan distantes como interesantes, la visión que ofrecen estos libros ha sido siempre una mirada articulada al panorama artístico general, y han representado todas las estéticas

y corrientes más innovadoras, porque los libros de artista y el mundo del arte total se complementan entre sí, son una parte más de un todo. Suponen nuevos caminos, con diferentes capas de lectura y propiedades específicas.

Son una herramienta con lenguaje propio, un lenguaje muy abierto, capaz de adaptarse a cualquier planteamiento, fuera de reglas y de normas rígidas o de modas del momento, pero a la vez unido a todas las corrientes en una gran variedad de posibilidades, recurriendo al mestizaje de técnicas y planteamientos estéticos, creando un mundo difícil de encerrar en una sola definición, complejo, pero de extraordinaria riqueza.

Obras únicas en su concepción, en su realización pueden ser artesanales o editadas, hechas a mano o industriales, pero pensadas como originales siempre. Se pueden valer de métodos muy diferentes que tocan todos los campos, el pictórico, el escultórico, las texturas, colores, técnicas, géneros, estéticas, movimientos,...

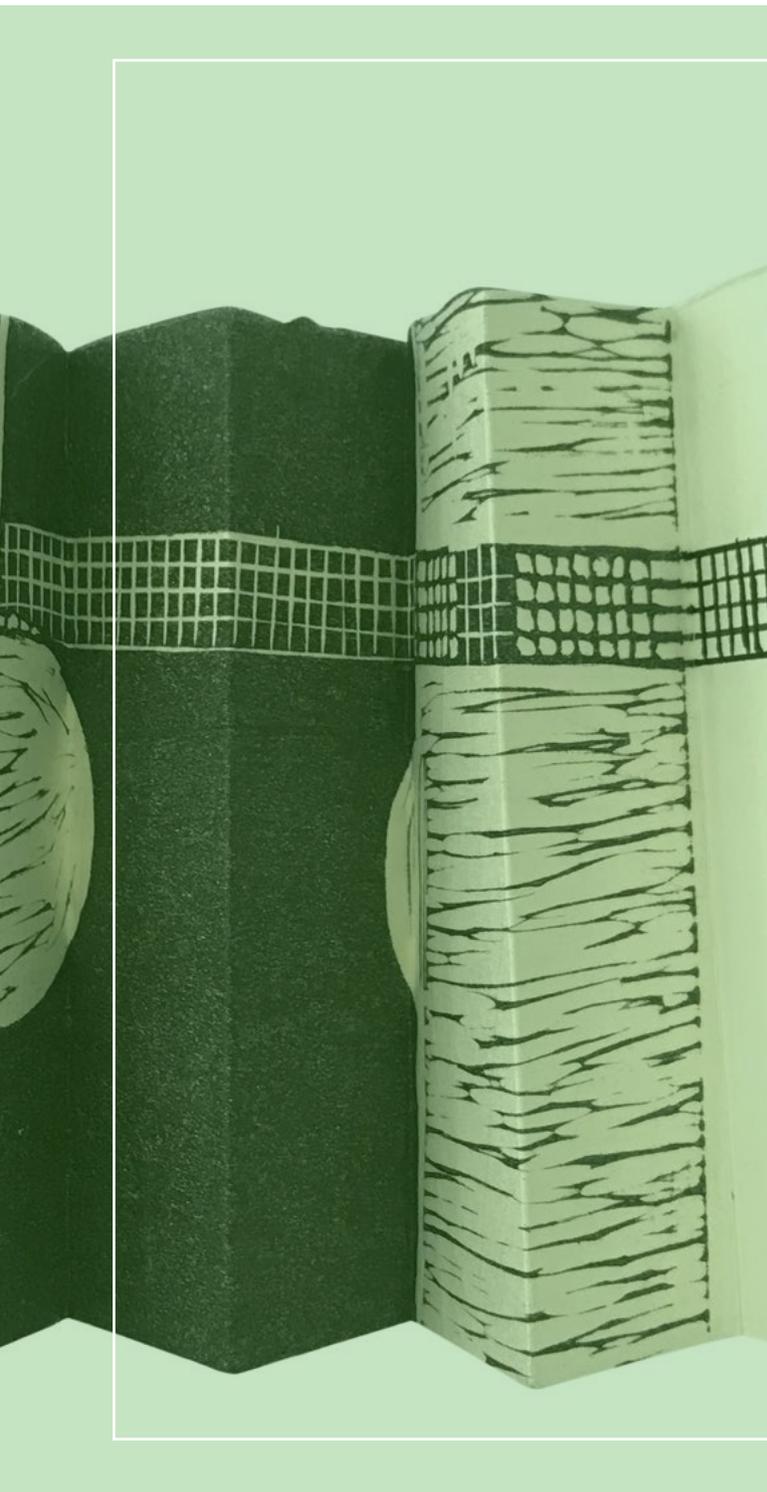
El jurado, teniendo en cuenta los criterios de: “originalidad, expresión estética, composición, creatividad y procedimientos técnicos en su conjunto” ha hecho una selección de obras, no una recopilación sin más. Es el difícil reto de escoger, de decidir cuáles, por su cualidad artística, resolución plástica o capacidad expresiva, pueden emocionar más y representar mejor todas esas corrientes, para que esa selección sea una muestra lo más completa posible de la conexión del premio con su tiempo. Se ha tratado de elegir entre una amplia diversidad de opciones, sólo unas pocas que muestren y concentren un panorama lo más amplio y representativo posible y, a través de ellas, lo que se está haciendo ahora mismo en el mundo del arte.

Queremos agradecer al Ayuntamiento la oportunidad que nos ha brindado de ser parte de este premio, y agradecer en particular a los trabajadores, el que hayan puesto tanto cuidado y mimo en su presentación.

**Miluca Sanz**  
*Presidenta del jurado*







*Obras premiadas*



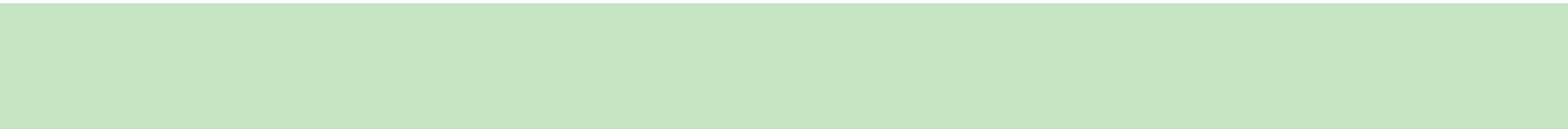
**equipo4hilos**

*Artefactario*

Técnica mixta

26 x 19 x 3 cm

2021

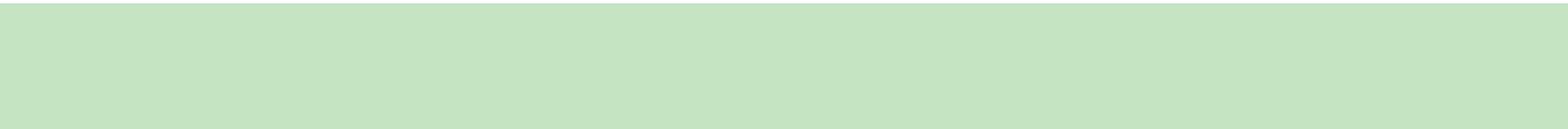


ART  
FACTORY  
TARIFF





**Isabel Arroyo**  
*Tratado de la pintura*  
Técnica mixta  
26 x 19 x 3 cm  
2020



TRATADO

DE LA

PINTURA



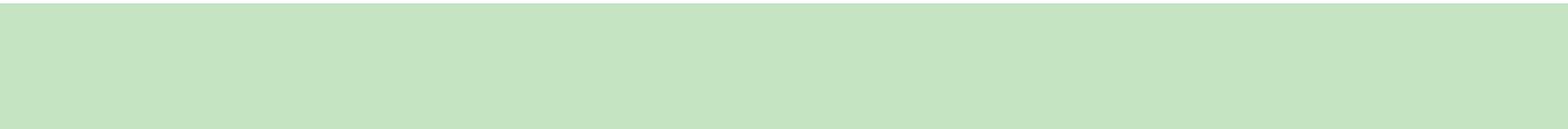
**Nula Horo**

*KIOSKO 7*

Fotocopias encuadernadas

30 x 21 x 4 cm

2014



ESPERANTO –  
LA LINGVA PARTO DE EKOLOGIE DAŬROPOVA  
INTERNACIA KAJ TRANSKULTURA KOMUNIKADO

# **KIOSKO 7**

**(2013/2014)**

**libera, skeptika, transkultura**

*Ventenergio  
Kulturoj de daŭropoveco  
Postkreskada ekonomio  
Chartoj  
Esperanto kaj Ekologio  
Akvo  
Eŭropo  
Raflo  
Prozo, Poezio kaj Poŝtarto  
Less – Malpli  
Akvo & Demokratio  
Kinoo  
Kassel, FRG  
Humuro  
Ktp.*

- ARTISTOLIBRO FORME DE ALMANAKO -

**Esperanto-Eldonejo Nula Horo**  
**Kassel (FRG) 2014**

0001



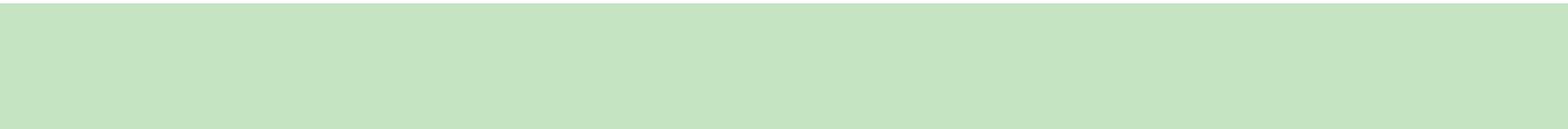
**Roberto Aguirrezabala**

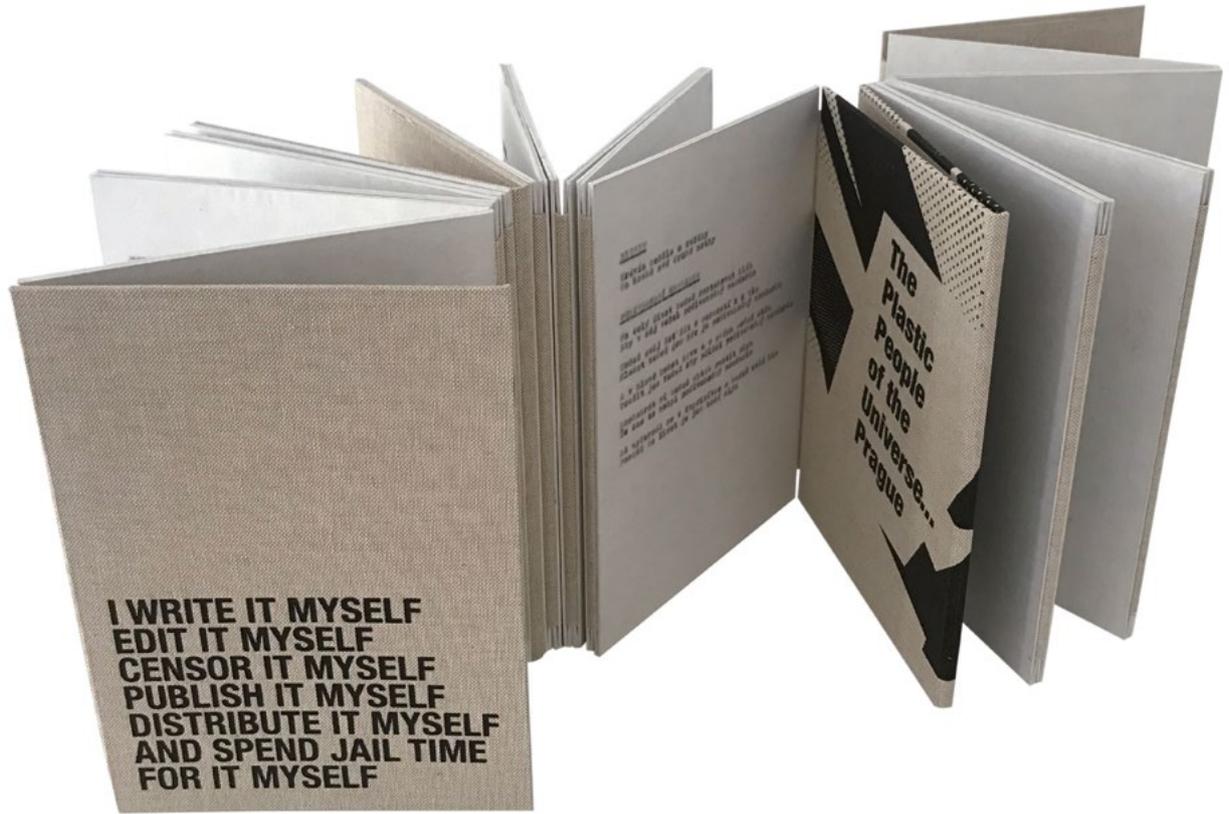
*Egon Bondy's Samizdat*

Técnica mixta

21 x 16 x 9 cm

2021

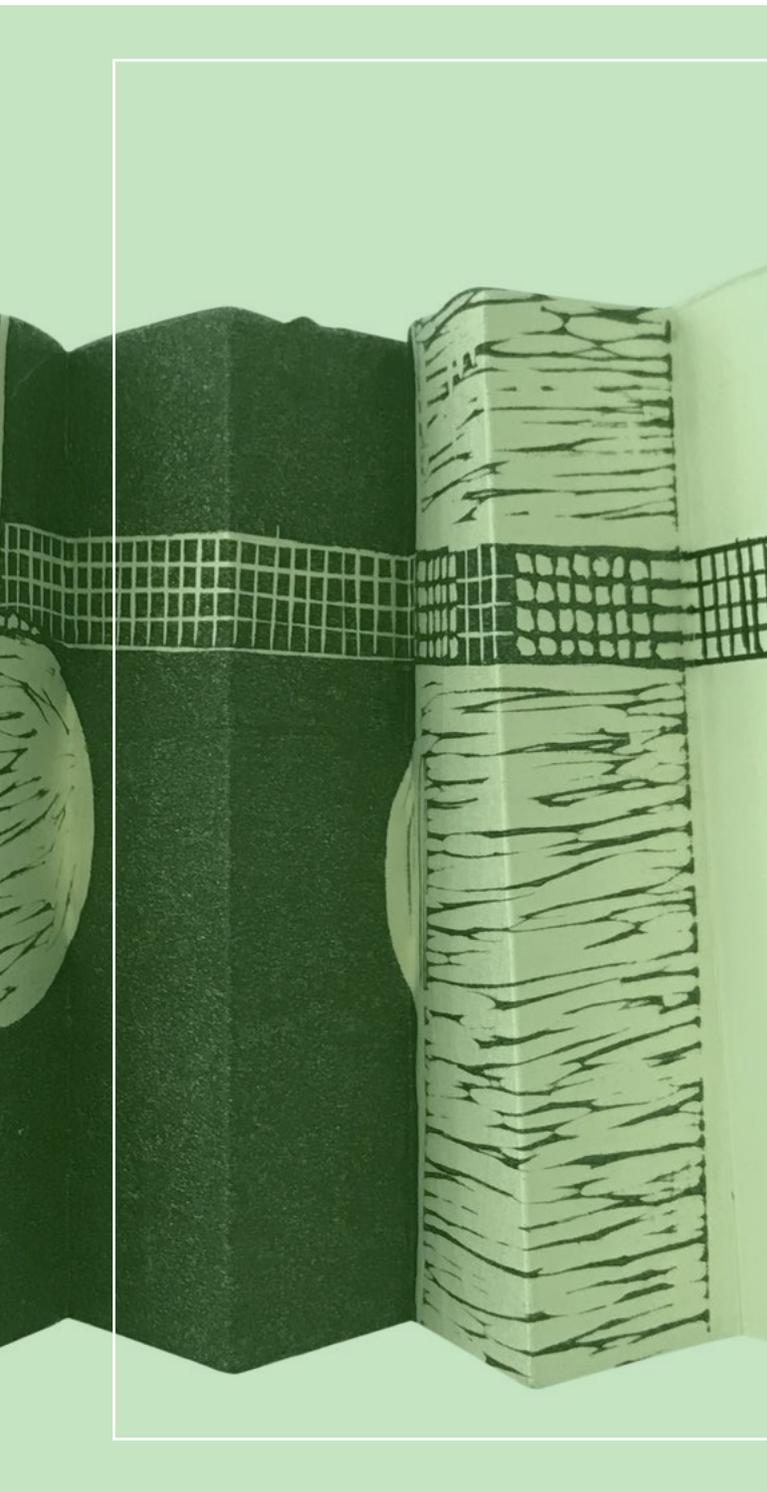




**I WRITE IT MYSELF  
EDIT IT MYSELF  
CENSOR IT MYSELF  
PUBLISH IT MYSELF  
DISTRIBUTE IT MYSELF  
AND SPEND JAIL TIME  
FOR IT MYSELF**

**The  
Plastic  
People  
of the  
Universe...  
Prague**





*Accésits*



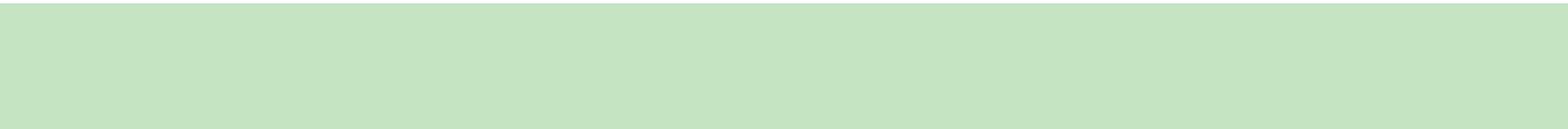
**AFM**

*The Passports*

Técnica mixta

12 x 15 x 4 cm

2020







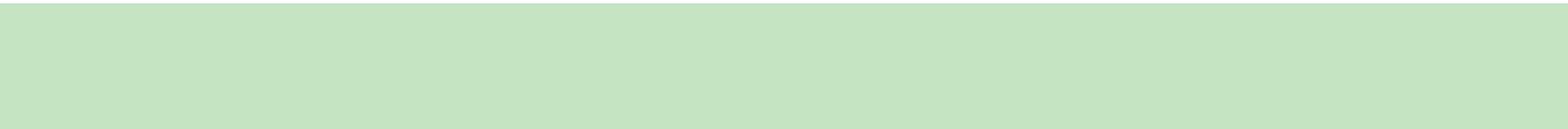
**Millán M.**

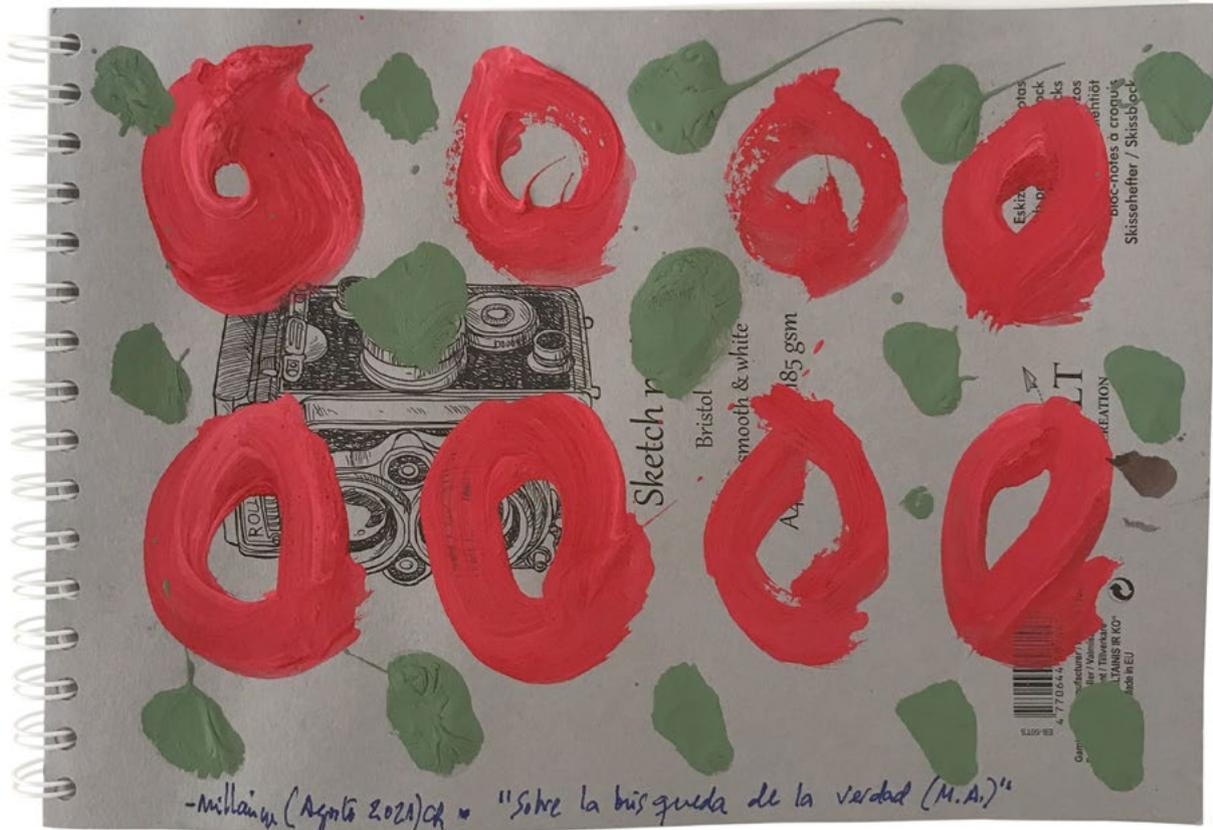
*El jardín del silencio (21) (M.A.)*

Tinta y acrílico

30 x 20 x 1 cm

2021





-millain (Ago 2021) CA "Sobre la búsqueda de la verdad (M.A.)"

photos  
back  
cks  
zos  
nhiot  
bioc-notes à croquis  
Skisshefter / Skissblock

LT  
CREATION

4 770644  
Gamm  
Accurat  
Her / V  
ALTAINS 90°  
Made in EU



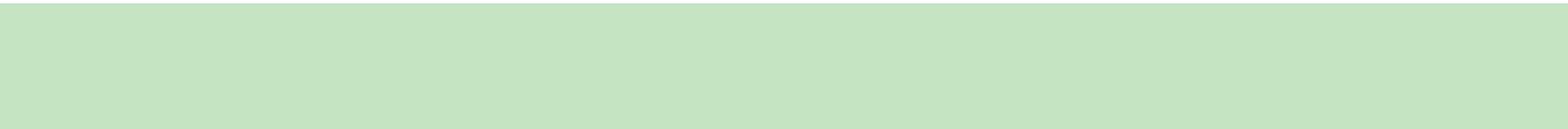
**Paco Vila-Guillén**

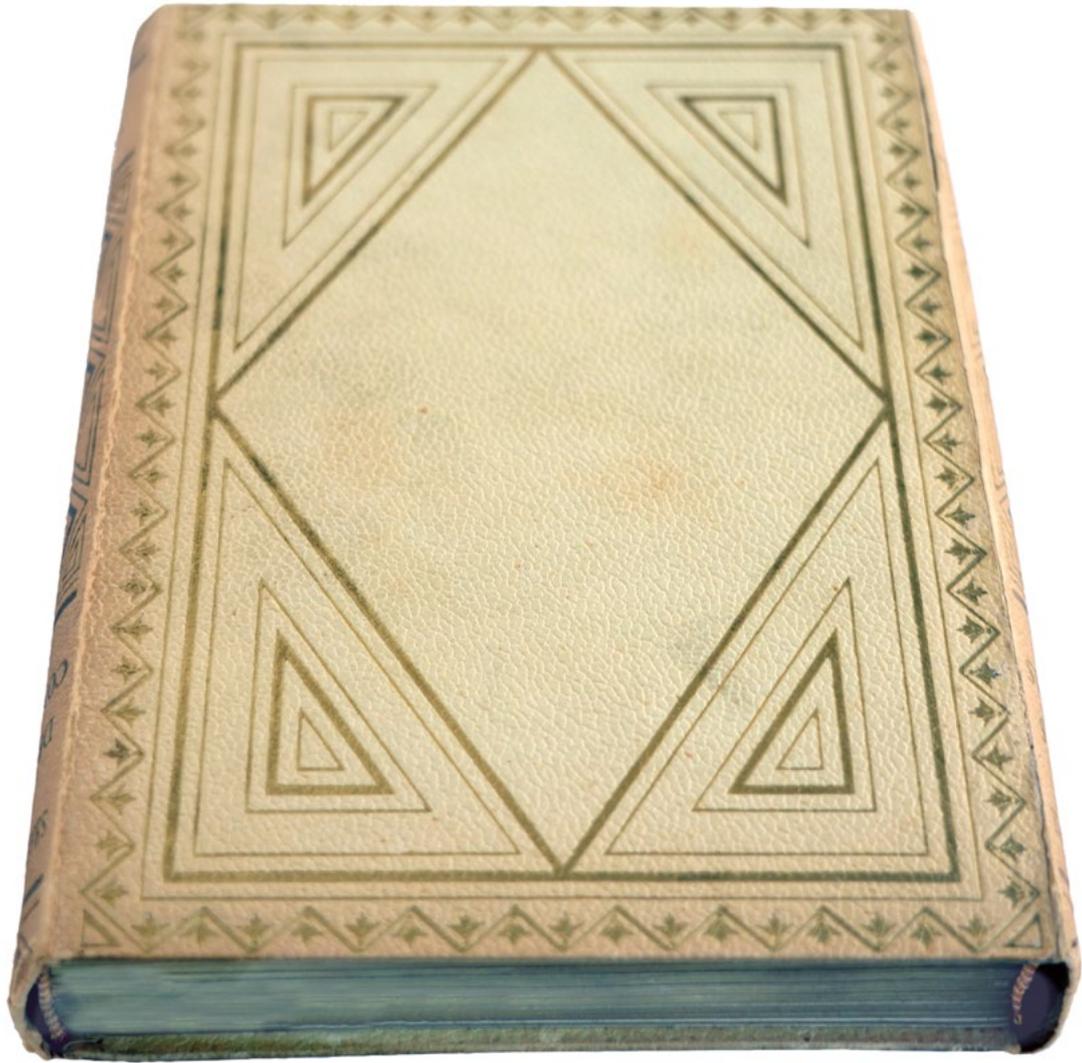
*Libro confinado (Shakespeare in lo... ckdown)*

Ensamblage

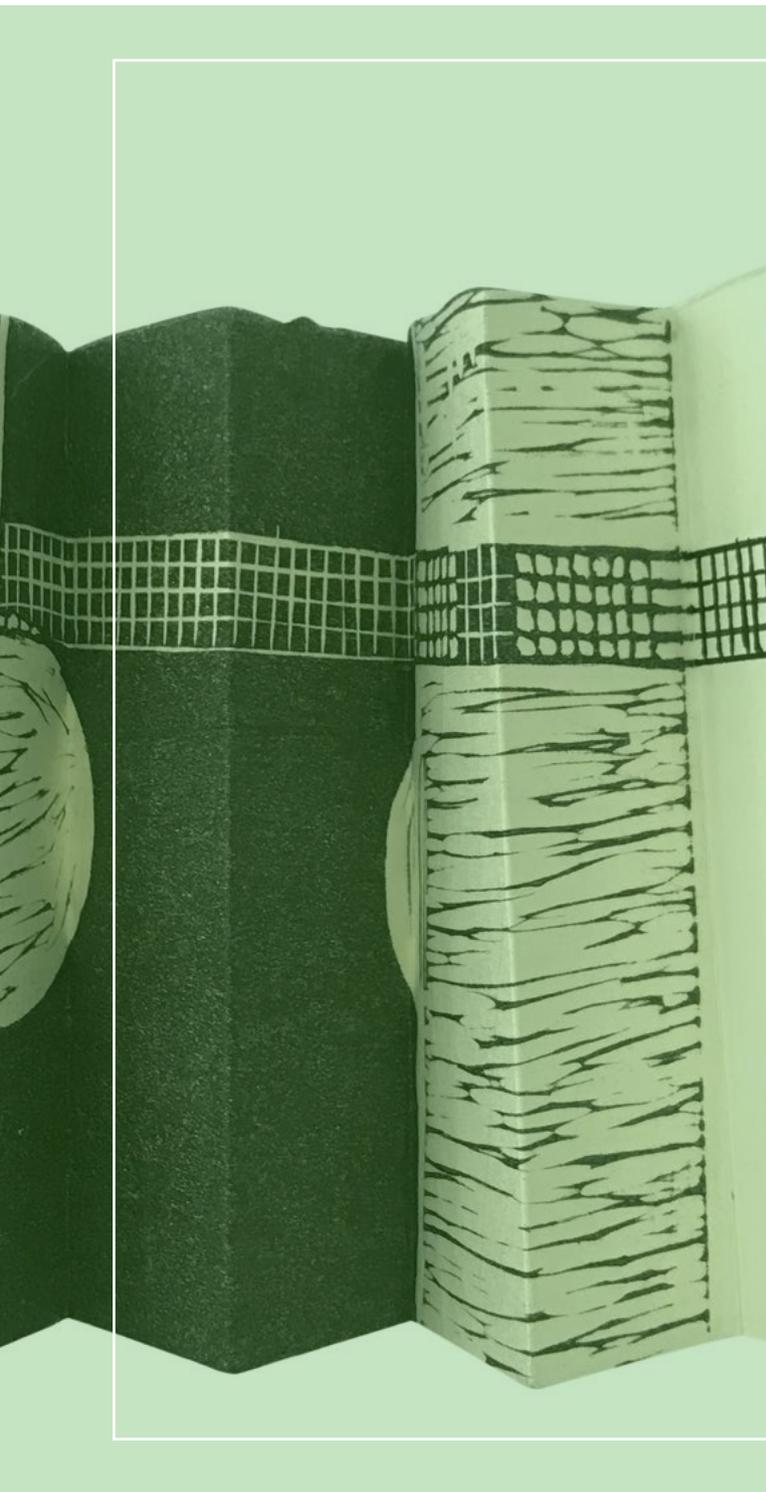
22 x 17 x 3 cm

2020









*Obras seleccionadas*



**Alessandra Traverso**

*Sin título*

Reciclaje

7 x 16 x 6 cm

2021



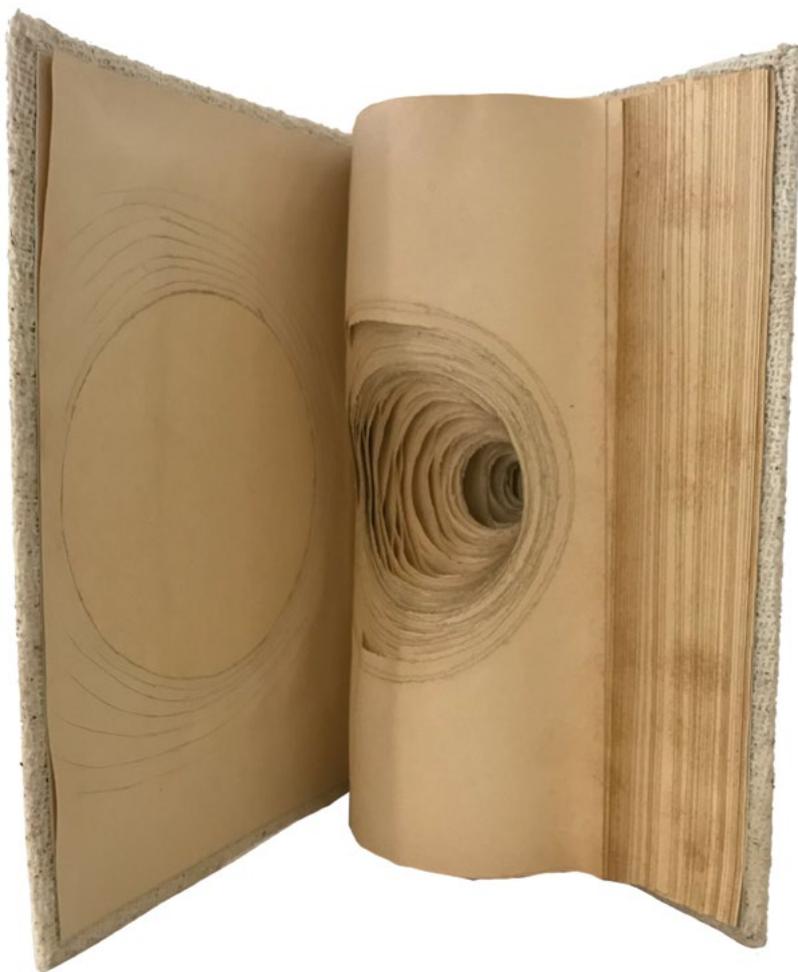
**Amilkar Notna**

*Socotra*

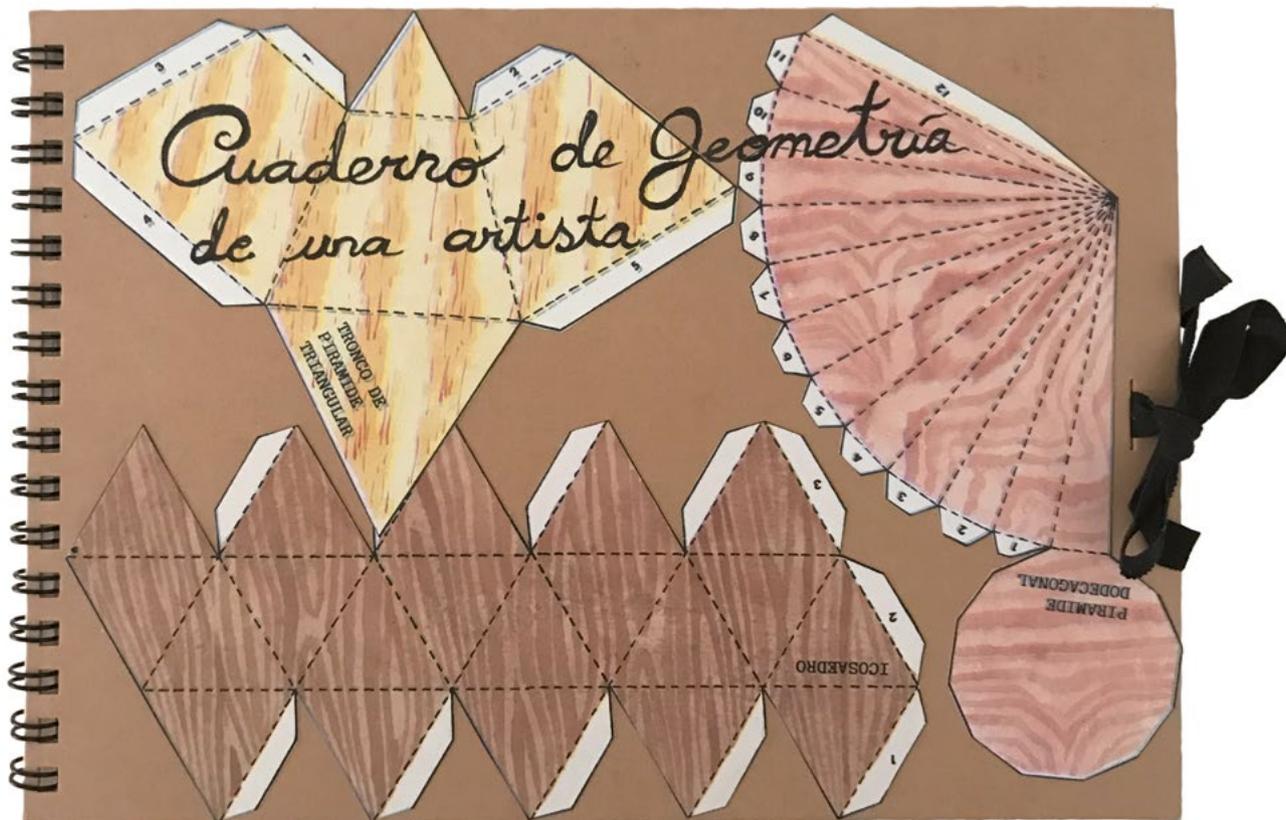
Técnica mixta

30 x 30 cm y 9 x 15 x 5 cm

2021



**Ana Sánchez**  
*Búsqueda*  
Técnica mixta  
22 x 15 x 13 cm  
2021



**Andrea Bloise**  
*Cuaderno de geometría de una artista*  
Lápices de colores y collage  
16 x 23cm  
2020



**Andrea Hauer**  
*El color alrededor*  
Técnica mixta  
25 x 19 x 5 cm  
2021



**Andrea Pavón**  
*Herencias profundas*  
Aguafuerte, fotopolímero y litografía  
10 x 17 cm  
2021



**Anna Laura Longo**

*In un singolo punto nodoso*

Bordado y collage

28 x 24 cm

2018



**Antonella Prota-Giurleo**

*Fancine Passion*

Collage

9 x 9 cm

2021

# LAS METAMORFOSIS

*Un ensayo poético sobre la oscuridad naturaliza del Arte  
y la dificultad de ponerle el casaca al gato*



*Textos e imágenes*  
ANTONIO PÉREZ RÍO

**Antonio Pérez Río**

*Las metamorfosis*

Impresión digital

27 x 19 x 2 cm

2021



**Antonio Sassu**  
*Lectura imposible*  
Libro recortado  
19 x 13 x 2 cm  
2021

IO SASSU  
ISSANDRINI 40  
TORREGLIA PD  
ITALY



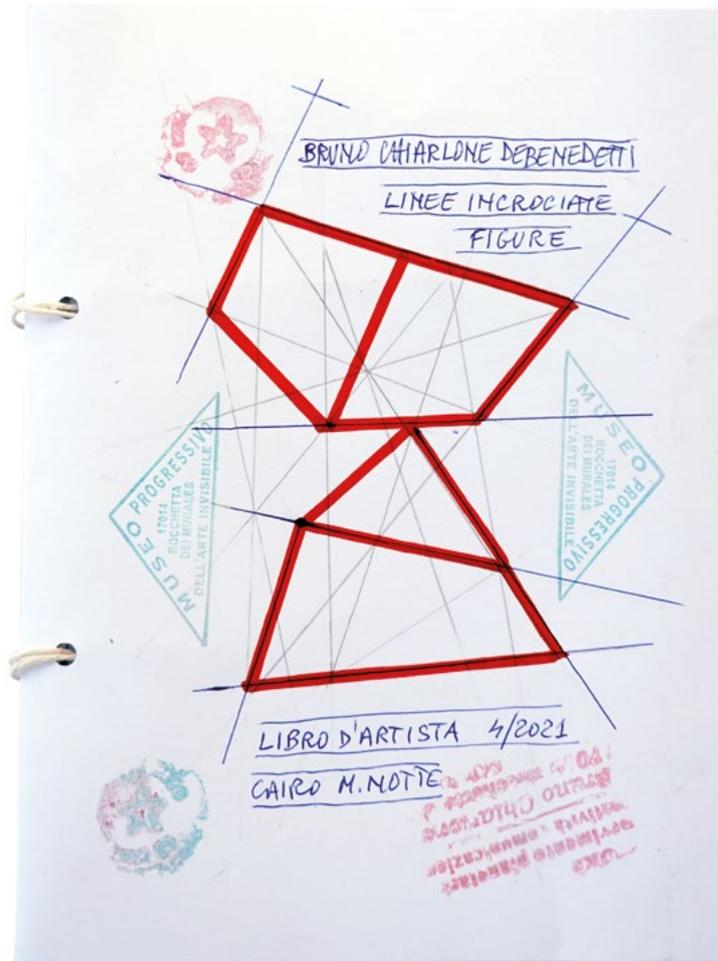
**Aurelien Lortet**

*Aero-mente*

Técnica mixta

20 x 16 ø cm

2021



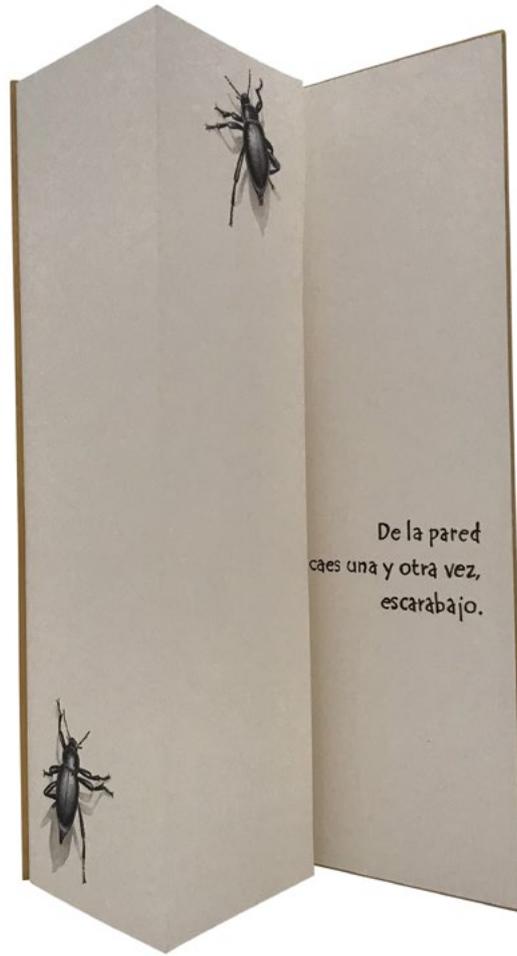
**Chiarlone Bruno**  
*Linee incrociate-figure*  
Técnica mixta  
23 x 17 cm  
2021



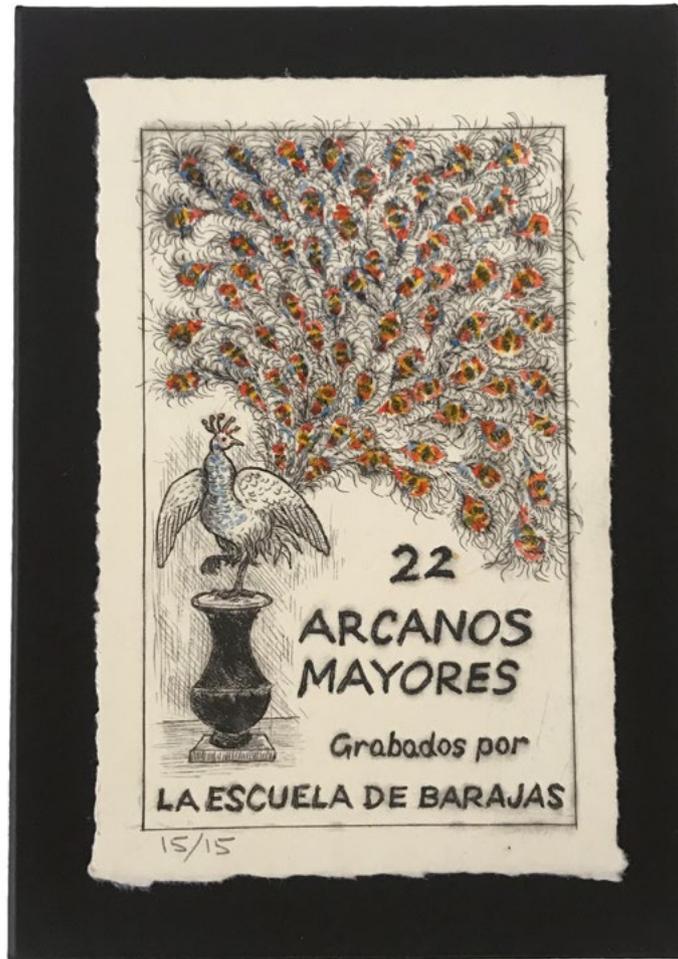
**Cuatrojos**  
*¡Qué viene el coco!*  
Técnica mixta  
12 x 12 cm  
2020



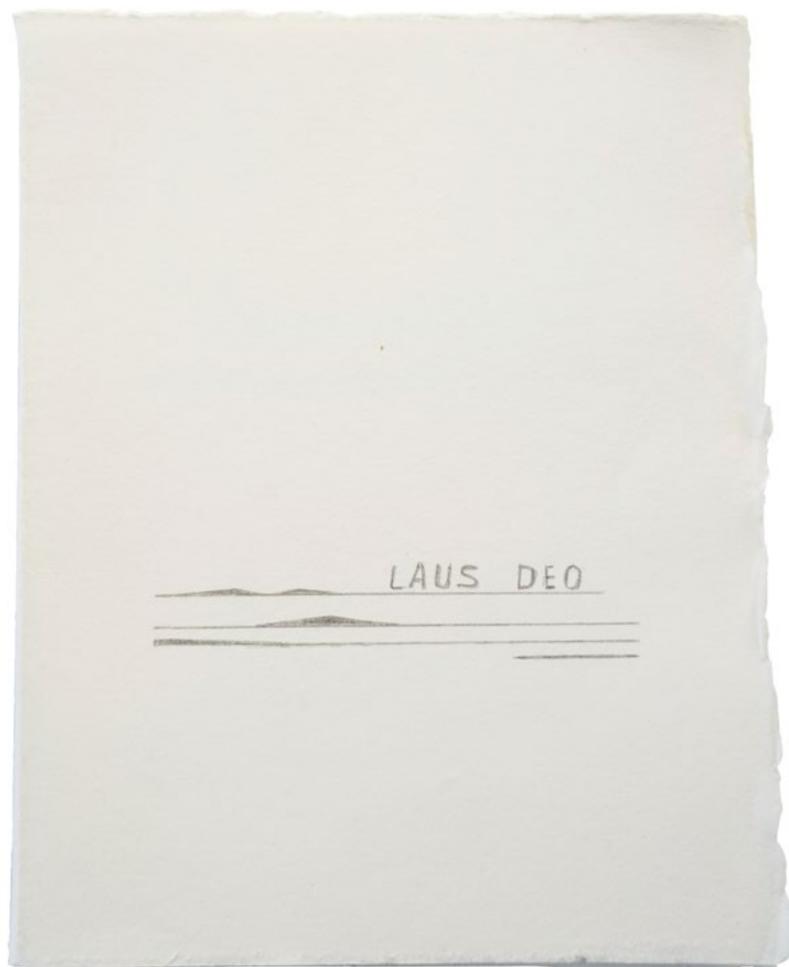
**Dora Román**  
*Un jardín oublié*  
Técnicas textiles  
29 x 29 cm  
2021



**Eduardo M. Gea**  
*Esto no es un haiku*  
Técnica mixta  
30 x 10 cm  
2021



**Escuela de Barajas**  
*22 Arcanos mayores*  
Punta seca y linograbado  
18 x 13 x 2 cm  
2021



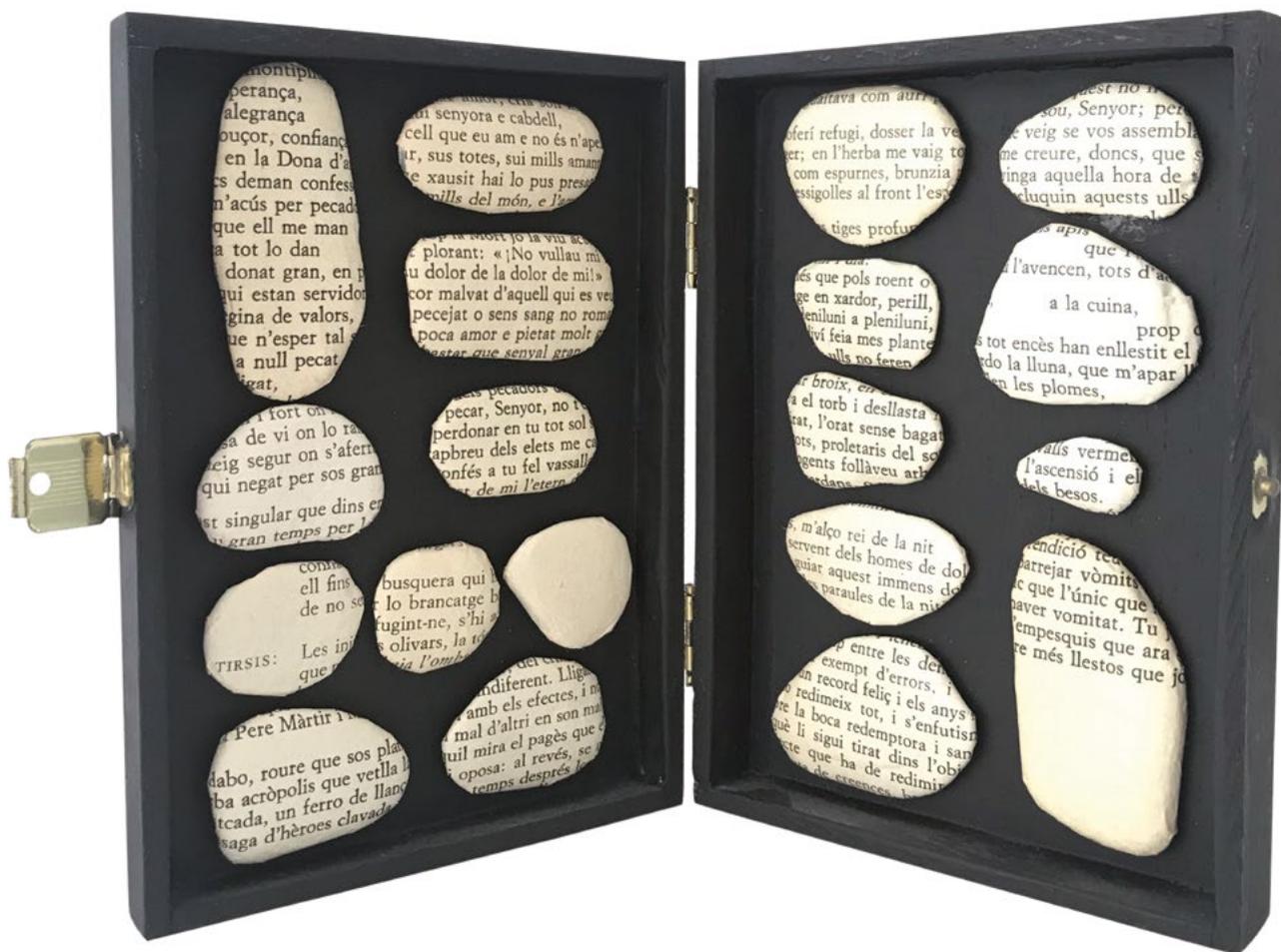
**Eva Rodríguez Castillo**

*Laus deo II*

Grafito sobre papel

23 x 18 cm

2021



**Fernando Bravo Pablos**

*Catalonia*

Técnica mixta

15 x 11 x 3 cm

2009



**Gloria Keh**

*Beyond Words*

Pintura acrílica y tinta china

21 x 21 cm

2021

## Disonancias



Ignacio Navarro

2020



K vs K2 Ignacio Navarro 20



Fetche Ignacio Navarro 20



Ar de fondo Ignacio Navarro 20

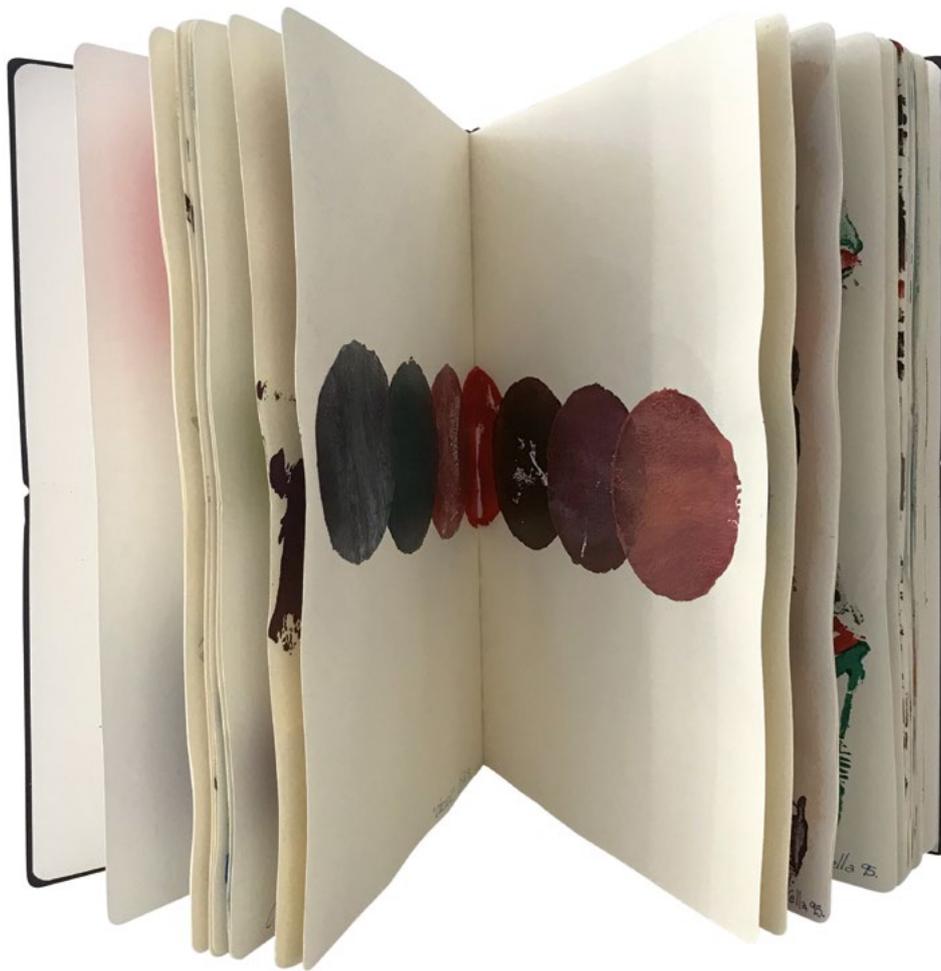
**Ignacio Navarro Cortez**

*Disonancias*

Xilografía, linografía, impresión digital y stencil

23 x 16 cm

2020



**Ikella Alonso**

*Cuaderno de Siria*

Acrílico sobre papel

30 x 22 cm

1995-1996



**Jesús Emilio Vizúete**

*El contenedor rojo*

Acrílico

14 x 11 x 11 cm

2021



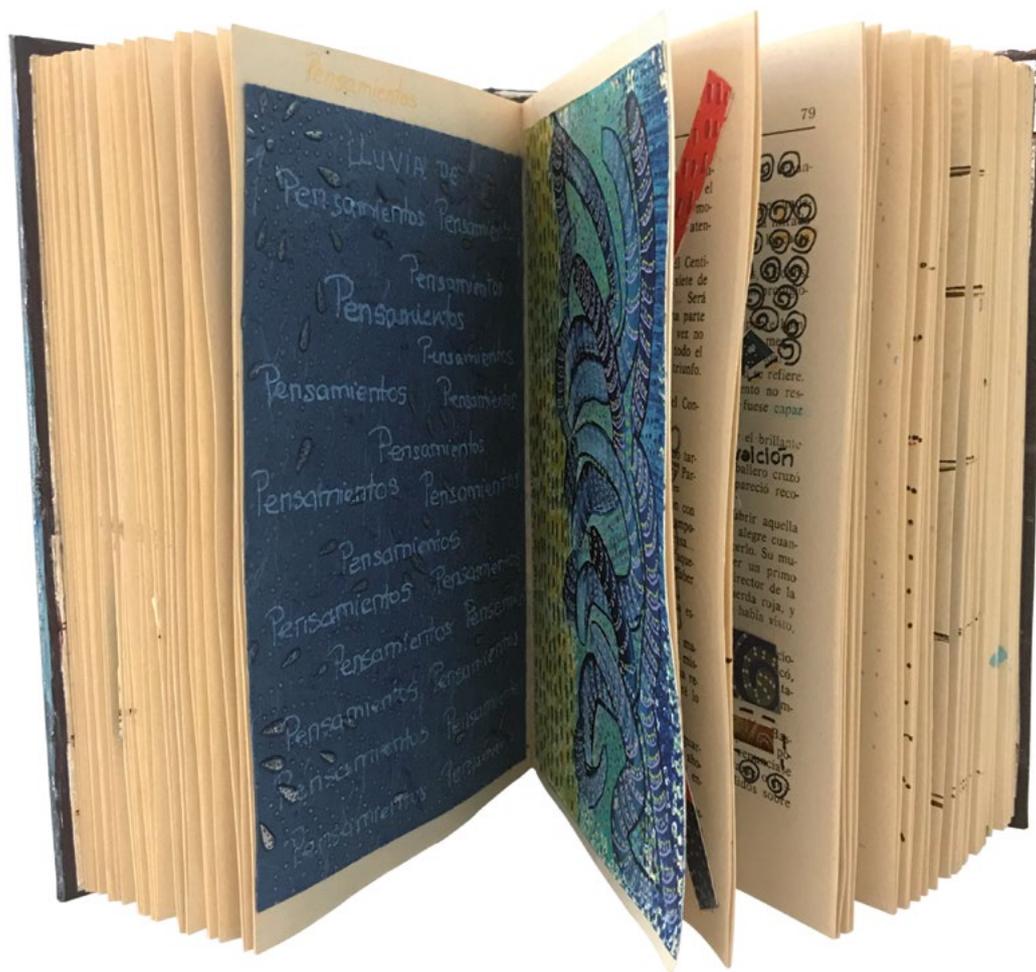
**Jesús Herrero**

*Eupholus magnificus pictorem (blugor)*

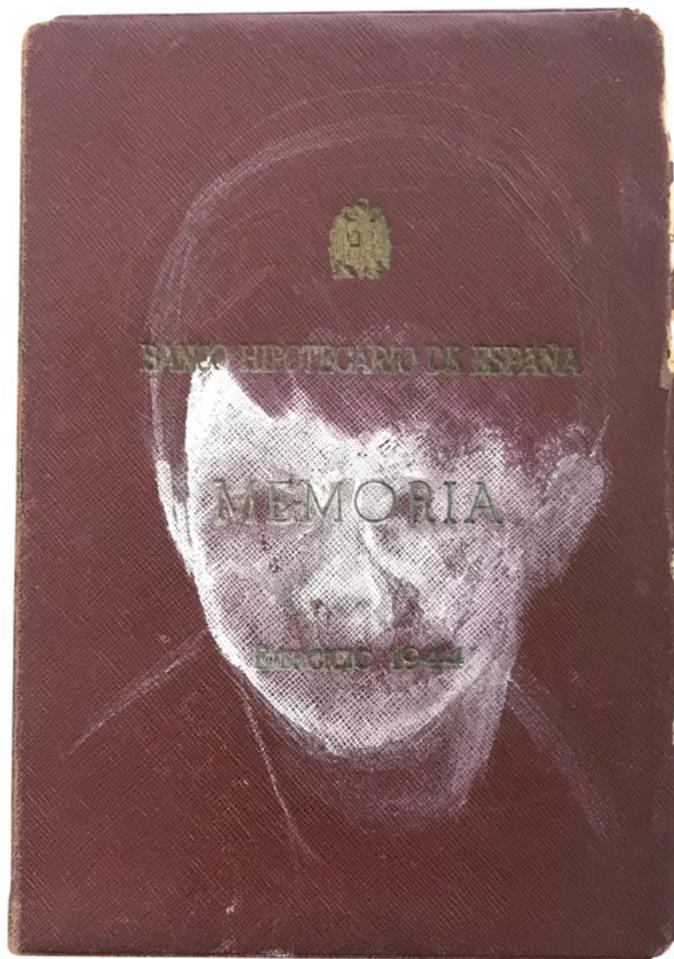
Serigrafía y ensamblaje

30 x 25 x 20 cm

2021



**M. José Hervás**  
*Registro emocional ilustrado*  
Técnica mixta  
18 x 11 x 3 cm  
2021



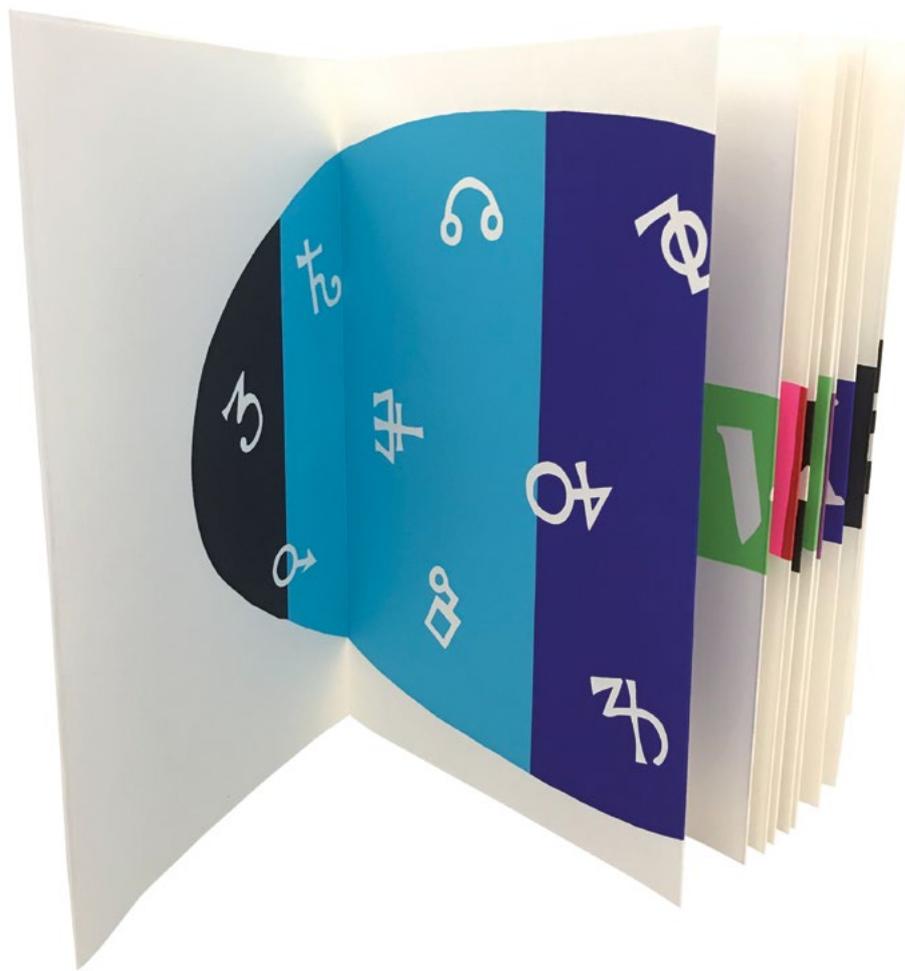
**Manuel Santiago Ruíz**

*Me-moria*

Técnica mixta

23 x 16 cm

2018



**Marcello Diotallevi**

*Flight*

Serigrafia

30 x 21cm

1995



**María Cadillo**  
*Jardín de invierno*  
Cianotipia  
13 x 14 cm  
2019



**María Amor**  
*Palabras amuleto*  
Técnica mixta  
8 x 8 x 4 cm  
2020



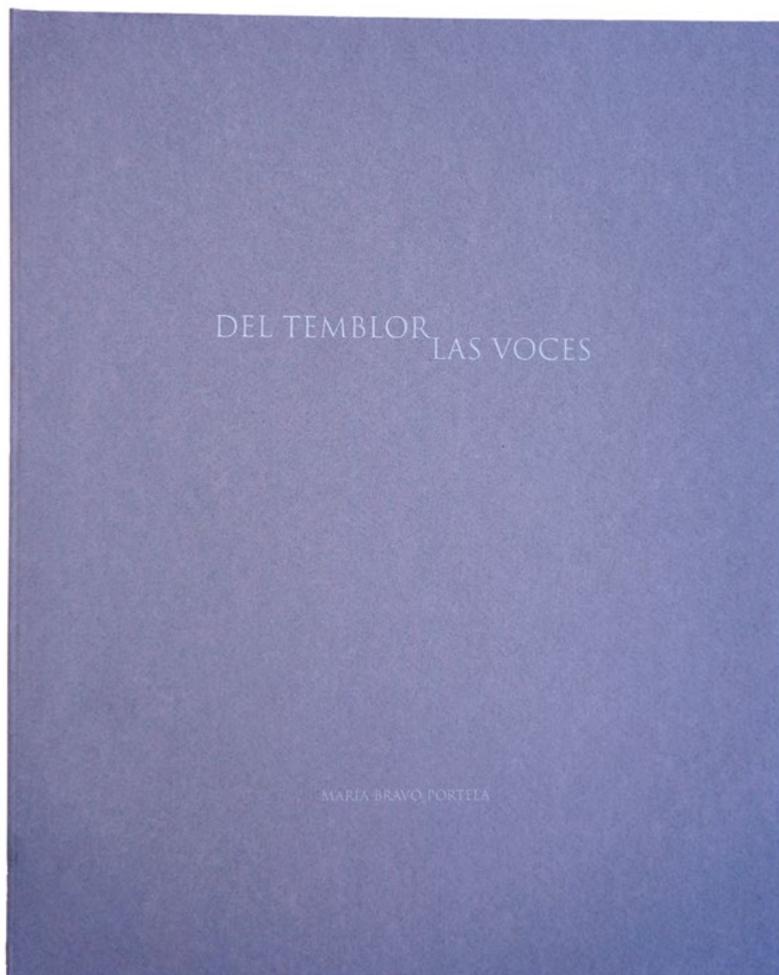
**María Antonia Francisco Alonso**

*Medias tintas*

Agua tinta

27 x 12 x 3 cm

2020



**María Bravo Portela**

*Del temblor las voces*

Aguafuerte

30 x 25 cm

2021



**María del Carmen Rodríguez Jiménez**

*Tomo I. A-B*

Técnica mixta

26 x 26 x 6 cm

2021



**María Ortega Gálvez**

*Om*

Bordado sobre tejido de celulosa

11 x 8 x 6 cm

2020

Der Lachs Ein Analyse seiner  
Charakteren und Lebensart, publicada  
1917. En las últimas páginas de esta obra el  
autor afirmaba que decidió consagrar su vida  
después de escuchar, durante una  
noche, una vieja leyenda que hablaba de un  
salmon de dos metros y medio de longitud y rostro  
que atemorizaba a los pueblos nativos  
de la zona. Graf, entonces en la cumbre de su  
fama, pasó largas temporadas viviendo entre  
los indígenas, esperando siempre la llegada del Gran  
Salmon, el zoológico europeo moría sin haber  
visto en sus últimos momentos de vida,  
ella y de la comunidad académica a la que  
ella había proporcionado. Graf, en los delirios  
de la repetición, una y otra vez, una confusión  
de los presentes sólo pudieron entender las  
palabras "oscuro destello" y "mundo subacuático".

Salmon, sin embargo, no termina ahí. En la  
zona establecida por los buscadores de oro en la  
década del siglo XX abundan breves notas  
de avistamientos de grandes salmones de  
tamaño inusual. Un hecho significativo es que este  
avistamiento siempre de manera solitaria, este  
hecho reforzar las leyendas que afirman la  
existencia del Gran Salmón especialmente longevo que  
parece ser invisible. Tampoco faltan referencias a  
la existencia de la bizarra configuración de su cabeza,  
que darían vagamente a los de un ser humano.

La misma llamativa aparece en el diario The  
Times publicado el 3 de agosto de 1917. En el se  
trata de un suceso protagonizado por una joven de  
nombre Anne Simpson, que estaba refrescándose  
en la bañera de su casa, confesó a un reportero del  
Times que había sido víctima de un perturbador  
que parecía ser una criatura de similares características.  
Anne Simpson tenía tres años y embarazada de su tercer hijo,  
estaba en un remanso cercano a su casa cuando  
se dio cuenta de algo que describió como un  
objeto producido por una oscura criatura acuática  
que se movía sobre sus piernas y, como un caballo desbocado,  
ella durante una distancia aproximada de  
unos metros. Anne afirma haber entrado en un extraño  
estado durante este incidente, estado que habría  
una sensación parecida a un gran escurrimiento ahí  
"dónde", en sus propias palabras.

Se obtienen dos conclusiones. La primera,  
que el Gran Salmón está variando

María Carresio Valor  
2013/2014



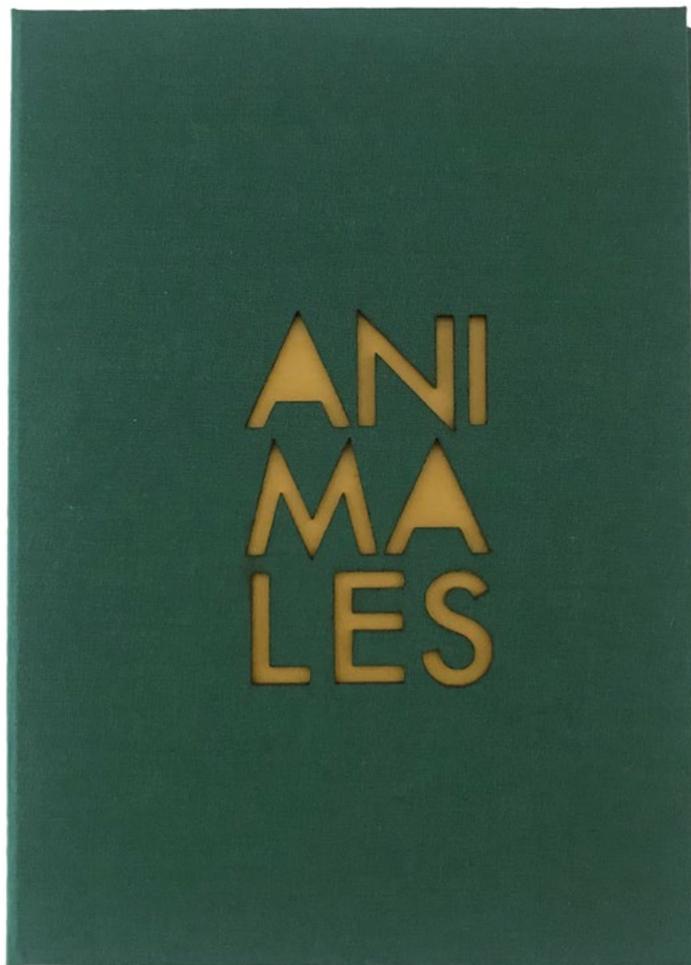
**María Valor**

*Buscar-guardar-amar*

Técnica mixta

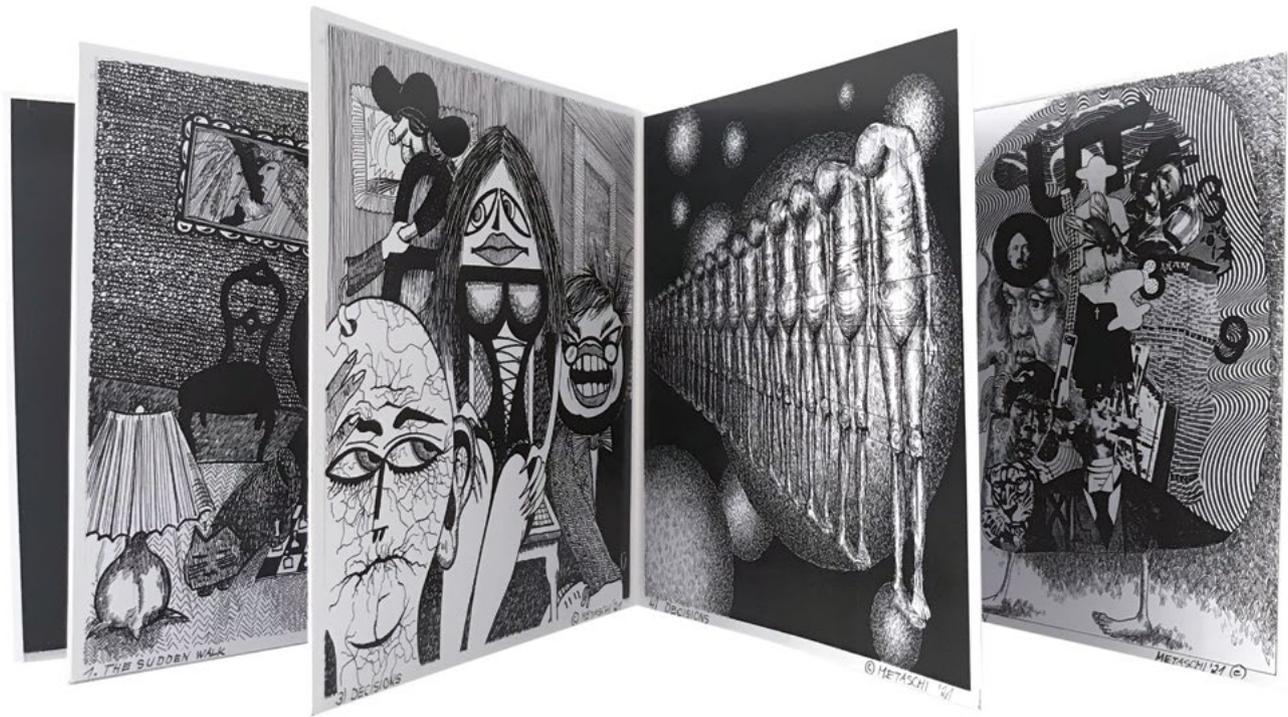
24 x 30 x 7 cm

2013-2014



**María Wamba**

*Animales. Inquietante variedad*  
Punta seca, acrílico e impresión digital  
26 x 18 x 2 cm  
2019-2020



**METASCHI (Gabriele Metasch)**

*Kafka*

Impresión digital

20 x 20 cm

2018-2021



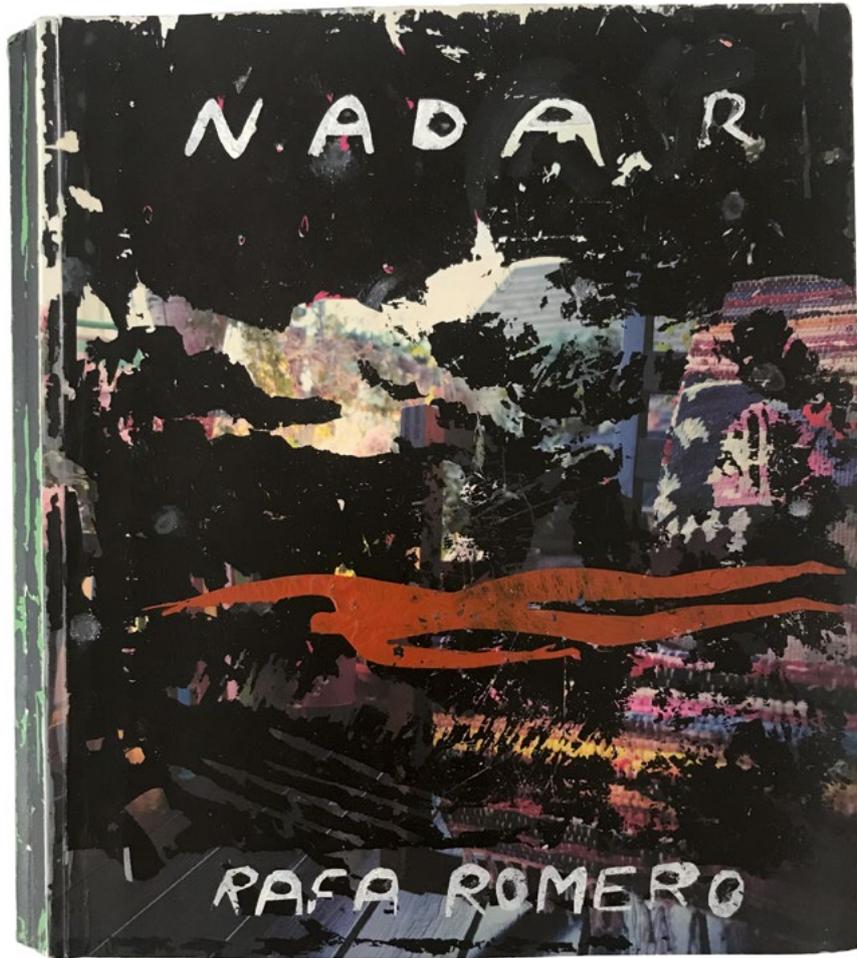
**Pilar Morales Antequera**

*Luces y sombras*

Collage y dibujo

29 x 17 cm

2021



**Rafael Romero**

*Nadar*

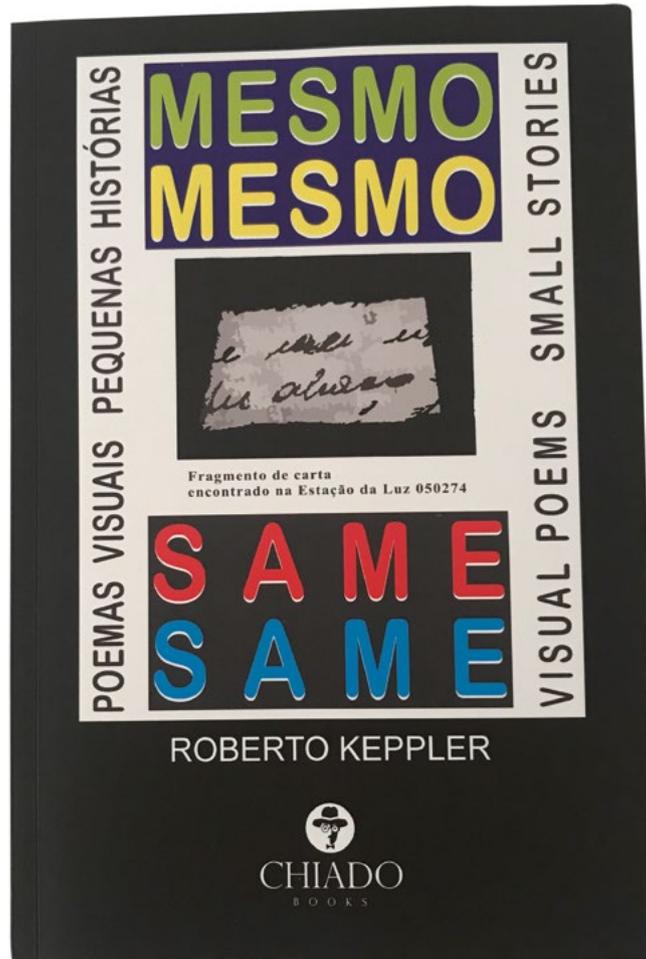
Técnica mixta

29 x 26 cm

2020



**Ro Gómez**  
*Alphabet*  
Tinta y collage  
18 x 24 cm  
2021



**Roberto Keppler**

*Mesmo mesmo (Mismo mismo)*

Impresión digital

24 x 16 cm

2019

EL ÁRBOL,  
METÁFORA DEL HOMBRE

**Rosario Chíncha**

*El árbol, metáfora del hombre*

Grabado

28 x 23 x 5 cm

2021



**Silvia Santana**

*Jardín de los sueños oscuros*

Técnica mixta

8 ø x 2 cm

2021



UNDURRAGA, 2021

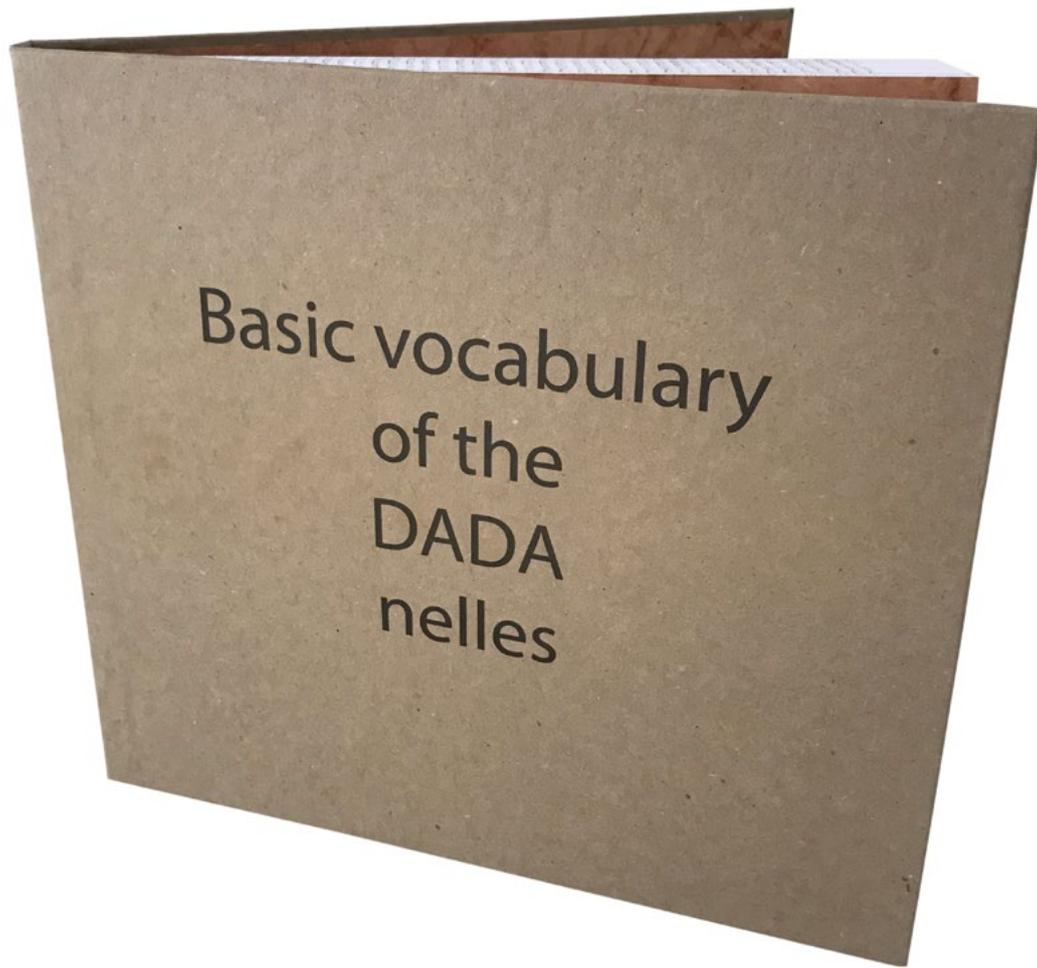
**Undurraga**

*Hegoak ebaki banizkio, nerea izango zen*

Grabado, acuarela y collage

10 x 30 x 3 cm

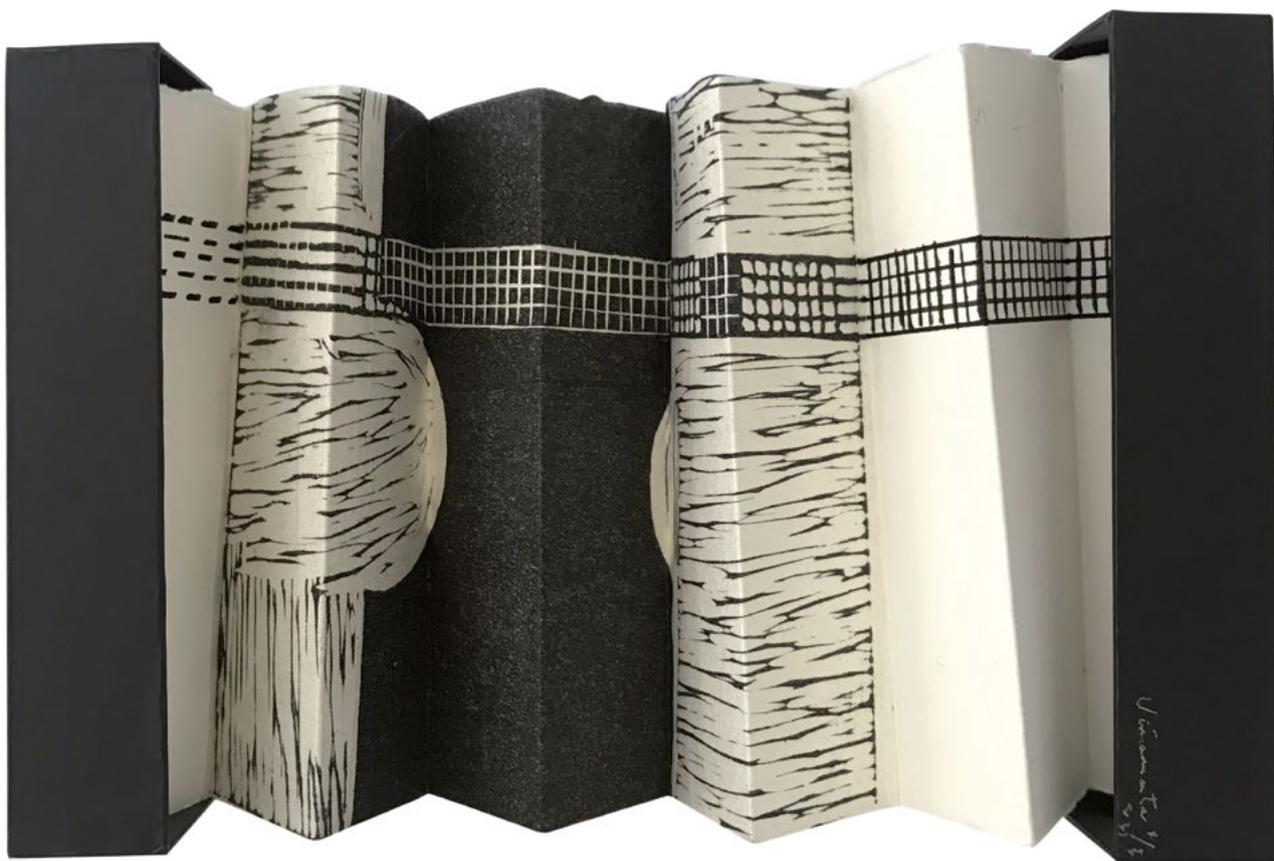
2021



**Verlach Friedrichrodaer Hefte**  
*Basic Vocabulary of the Dadanelles*  
Impresión digital de collages  
22 x 24x 2 cm  
2021



**Victoria Galazo**  
*Tierra frágil*  
Técnica mixta  
11ø y 8 x 8 cm  
2021



**Viñamata**

*El vacío, el silencio...*

Xilografía, china collé y tinta china

20 x 6 x 4 cm

2021



**Virginia Calvo**  
*Florecer por dentro*  
Radiografías intervenidas, papeles bordados y collage  
30 x 29 cm  
2021



**Wilson Granada**

*Me quiero casar*

Transfer y bordado

24 x 30 x 3 cm

2021

**Concejal Delegado de Seguridad,  
Convivencia, Cultura y Transición Ecológica**  
Alejandro Martín Jiménez

**Dirección y coordinación  
certamen y exposición**  
Laura Renard Palop

**Presidenta del jurado**  
Miluca Sanz

**Vocales**  
Pilar Soler Montes  
Javier Pérez Iglesias

**Edición de catálogo**  
Ayuntamiento de Móstoles

**Diseño y maquetación**  
Comunicación Gráfica Alborada

**Impresión**  
Imedisa

**Depósito legal**  
M-32483-2021

© Ana Sánchez González, Ikella Alonso, J. Vizquete, VEGAP, Móstoles, 2021







**Móstoles,**  
**como**  
**nuevo.**



AYUNTAMIENTO DE  
**Móstoles**  
CONCEJALÍA DE SEGURIDAD, CONVIVENCIA,  
CULTURA Y TRANSICIÓN ECOLÓGICA